

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 273

Volume 23

17 October 1980

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2646/80 of 16 October 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2647/80 of 16 October 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2648/80 of 16 October 1980 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	5
Commission Regulation (EEC) No 2649/80 of 16 October 1980 fixing the export refunds on malt.	8
★ Commission Regulation (EEC) No 2650/80 of 15 October 1980 laying down detailed rules for the implementation of decisions by the Guidance Section of the EAGGF to grant aid for projects to improve public amenities in certain rural areas	10
★ Commission Regulation (EEC) No 2651/80 of 16 October 1980 re-establishing the levying of the customs duties on hand tools, etc., falling within heading No 82.03 and originating in China, to which the preferential tariff arrangements in Council Regulation (EEC) No 2789/79 apply	20
Commission Regulation (EEC) No 2652/80 of 16 October 1980 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	22
Commission Regulation (EEC) No 2653/80 of 16 October 1980 fixing the world market price for colza and rape seed	24
Commission Regulation (EEC) No 2654/80 of 16 October 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar.	26
Commission Regulation (EEC) No 2655/80 of 16 October 1980 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	28
Commission Regulation (EEC) No 2656/80 of 16 October 1980 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt.	31

I

(Acts whose publication is obligatory).

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2646/80
of 16 October 1980**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
15 October 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 October
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 October 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	71.60
10.01 B	Durum wheat	73.72 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	53.84 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	55.90
10.04	Oats	48.75
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	75.12 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	62.50 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	112.83
11.01 B	Rye flour	88.78
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	127.38
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	121.44

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2647/80**of 16 October 1980****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity ;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 15 October 1980 ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 October 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2648/80

of 16 October 1980

fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2749/78 of 23 November 1978 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2766/78⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil ;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world or Greek markets and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers ;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries ; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries ;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 13 and 14 October 1980 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation ;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products ; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate ; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 26.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 17 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
15.07 A I a)	23.00 ⁽¹⁾	37.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	16.00 ⁽¹⁾	34.50 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	15.00 ⁽¹⁾	33.00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	16.50	30.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	20.00	62.00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

- (a) Greece, Spain and Lebanon: 0.60 ECU/100 kg;
- (b) Turkey: 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;
- (c) Algeria, Morocco, Tunisia: 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	3.52	7.59
07.03 A II	3.52	7.59
15.17 B I a)	8.00	17.25
15.17 B I b)	12.80	27.60
23.04 A II	1.20	2.64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2649/80

of 16 October 1980

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁵⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 October 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 October 1980 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU / tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	39.90
11.07 A II b)	60.61
11.07 B	70.63

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2650/80**of 15 October 1980****laying down detailed rules for the implementation of decisions by the Guidance
Section of the EAGGF to grant aid for projects to improve public amenities in
certain rural areas**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1760/78 of 25 July 1978 on a common measure to
improve public amenities in certain rural areas ⁽¹⁾, and
in particular Articles 13 (3) and 14 (5) thereof,

Whereas supporting documents in respect of special
programmes eligible for assistance from the EAGGF
are forwarded, in some cases via the Member States
concerned, by a department or agency designated by
that Member State; whereas with a view to ensuring
an effective check on the execution of these projects,
provision should be made to define the role of that
department or agency and the nature of the
supporting documents to be drawn up in compliance
with the laws or regulations of the Member State
concerned or with the measures laid down by the said
department or agency, and also the verifications to be
effected by each Member State;

Whereas the Commission needs to be informed that
projects are being carried out under the conditions
and within the time limits laid down;

Whereas the documentation to be forwarded by the
intermediary department or agency so that the
Commission may ascertain that all the conditions are
fulfilled for payment of the aid, or a proportion
thereof, should be specified; whereas that documenta-
tion must include full information, presented in a
uniform manner, in order to facilitate examination
and uniform treatment of payment applications;

Whereas, if the documents duly provided by the
department or agency appear inadequate or incom-
plete for the purpose of checking the financial or
other conditions to which the special programmes are
subject, the Commission should be able to request the
intermediary department or agency to submit addi-
tional or supporting documents;

Whereas there should be provision, in connection
with inspection visits, for cooperation between the
Commission and the Member State concerned, so that
the visit may achieve its intended purpose;

Whereas the procedure for suspending, reducing or
terminating EAGGF aid should not be initiated
without the Member State concerned first having been
asked for its view and the recipient having been given
the opportunity to submit its comments;

Whereas, since EAGGF aid is paid to the recipient
through an agency designated by the Member State, it
is necessary to define the documents which that
agency is to forward to the Commission;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the EAGGF
Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

**I. Role of the department or agency responsible
for forwarding supporting documents**

Article 1

1. The department or agency responsible for
forwarding supporting documents within the meaning
of Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1760/78 shall
send to the Commission, within two months
following the entry into force of this Regulation, a
descriptive list of the supporting documents it intends
to require. Any amendment to such list shall be
communicated to the Commission within two months
of its adoption.

'Supporting documents' means any document drawn
up in accordance either with the laws or regulations of
the Member State concerned or with the measures
adopted by the abovementioned department or agency
and establishing that the financial or other conditions
imposed for the project in question have been
fulfilled.

⁽¹⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 1.

The descriptive list mentioned above shall contain :

- the name of each supporting document, together with a reference to the regulations or measures on the basis of which it is to be drawn up,
- a brief description of the contents of each document.

2. Within the time limit laid down in paragraph 1 the department or agency shall also send to the Commission a detailed description of the verification procedures used and which it employs for the purpose of making out the certificate referred to in Article 3.

3. The Commission may request Member States to add to the descriptive list other documents which it considers necessary for verifying the eligibility for payment of the expenditure claimed in applications; it may to the same end request the Member States to strengthen their verification procedures.

Article 2

On the expiry of two years from the date of notification of the decision granting aid, the department or agency shall forward to the Commission a document describing the progress of projects in respect of which no application for payment or no second application for an advance has been made. Where, contrary to the information contained in the application for aid and the decision to grant it, work or action has not begun by the end of this period of two years, the department or agency shall give reasons and where necessary shall submit to the Commission adequate assurances provided by the recipient, to the effect that work on the project will begin in the near future.

In the absence of such assurance or if the Commission considers the assurances inadequate, the recipient shall be required to return the advance received. If the first advance received was already accompanied by the supporting documents to be provided under Article 3 (1), these documents need not be forwarded.

Article 3

1. Within three months before the actual commencement of the first annual instalment of work, the intermediary department or agency may forward to the Commission an application for an advance together with evidence that the conditions for payment have been fulfilled.

This application for an advance shall be submitted in duplicate in the form of a certificate as shown in Model 1 in Annex I hereto.

Six months following the payment of this advance the recipient must prove to the Commission that the rate of progress on the work has reached at least 6.5 % of the first annual instalment multiplied by the number

of months which have elapsed since the date of the commencement of the work specified in the application for an advance.

If he fails to supply this proof the recipient shall be obliged to return the advance received.

The forwarding of this proof shall suspend the obligation to forward the document provided for in Article 2.

2. The applications for advances relating to the other annual instalments of the work may be submitted when the work on the previous instalment has reached at least 80 % of the amount planned and any earlier instalments have been completed.

Applications for an advance, to be submitted in duplicate, shall consist of a certificate and supporting documents in the form shown in Model 2 in Annex I hereto.

3. Not later than three months following the planned completion of an annual instalment of work in respect of which an advance has been received, the department or agency shall forward a claim for the final amount of aid due in respect of that instalment.

This claim, to be submitted in duplicate, shall consist of a certificate and supporting documents in the form shown in Annex II hereto.

If he fails to submit this claim, the recipient shall be required to refund the advance received.

4. Where no advance has been received, the department or agency may forward applications for payment in the year following the completion of an annual instalment of the work.

These applications, to be submitted in duplicate, shall consist of a certificate and supporting documents in the form shown in Annex II hereto.

Article 4

To enable an effective check to be made on the execution of a project, the department or agency shall submit to the Commission, on request and within a time limit which the latter may fix, any supporting document, or a certified copy thereof, as referred to in Article 1, or any other document which shows that the financial or other conditions laid down for each project have been fulfilled.

Article 5

If the Commission considers it necessary to make an inspection visit, it shall give prior notice thereof to the Member State it intends to visit and shall invite the Member State to participate in the inspection; the Member States shall take all necessary steps to promote the efficacy of such inspection visits.

Article 6

Before initiating any procedure for suspending, reducing or terminating aid from the EAGGF in accordance with Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1760/78, the Commission shall:

- invite the Member State on whose territory the project was to be carried out to express its views on the matter,
- consult the department or agency responsible for transmitting supporting documents,
- ask the recipient to provide through the intermediary department or agency an explanation for his failure to comply with the conditions laid down.

II. Role of the agency responsible for payment*Article 7*

1. When the Commission is satisfied that the financial or other conditions laid down for the project have been fulfilled, it shall make payments of aid from the EAGGF to the recipient in accordance with Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 1760/78.

2. The agency shall immediately pay over the aid or the appropriate portion thereof to the recipient and shall, within 15 days of payment, provide evidence to the Commission that this has been done.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

MODEL I

CERTIFICATE FOR THE PAYMENT OF THE FIRST ADVANCE

Project No :

Recipient (name and address) :

.....

The⁽¹⁾, being the department responsible for forwarding the supporting documents in accordance with the provisions of Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1760/78 on a common measure to improve public amenities in certain rural areas,

hereby certifies that :

1. The proposed work on the first annual instalment of the work will begin/has begun on on the site planned ;
2. the project has/has not undergone any changes in relation to the data contained in the documents supporting the application for aid⁽²⁾ ;
3. an advance of FF/Lit (..... %) of the aid to be provided by the Member State in respect of the first annual instalment of the work was made available to the recipient on ;
4. not later than at the time when the work is completed, the recipient will have made a financial contribution in accordance with the provisions of Article 12 (2) of Regulation (EEC) No 1760/78 ;
5. by letter dated the recipient has replied as regards the special conditions laid down in Article of the Decision to grant aid ;
6. the recipient undertakes to refund the advance requested if the work does not begin within the two years following the notification of the Decision granting the aid or in three months following the payment of this first advance or if adequate assurances that the work will begin in the near future are not supplied or if the Commission does not consider the assurances adequate⁽³⁾.

Done at, on

For the intermediary authority

(signature)

⁽¹⁾ Name of the intermediary authority responsible for forwarding the supporting documents.

⁽²⁾ In the case of a basic change give a description in the Annex.

⁽³⁾ Undertaking signed by the recipient to be attached.

MODEL 2

CERTIFICATE FOR THE PAYMENT OF ADVANCES OTHER THAN THE FIRST ADVANCE

Project No :

Recipient (name and address) :

Advance No :

The⁽¹⁾, being the department responsible for forwarding the supporting documents in accordance with the provisions of Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1760/78 on a common measure to improve public amenities in certain rural areas,

hereby confirms that :

1. The work proposed on the project commenced on on the site planned ;
2. the actual implementation of the annual instalments in respect of which an advance had already been obtained, amounts to FF/Lit compared with the costs estimated in the application for aid for the annual instalments in question ; the quantities carried out are specified in Annex a ⁽²⁾ ;
3. the project has/has not undergone any changes in relation to the data contained in the documents supporting the application for aid ⁽³⁾ ;
4. the way in which the expenditure certified in point 2 above is being financed is set out in Annex b ; an advance of FF/Lit (..... %) of the aid to be provided by the Member State in respect of the instalment referred to in this application was made available to the recipient on ;
5. not later than at the time when the work is completed the recipient will have made a financial contribution in accordance with the provisions of Article 12 (2) of Regulation (EEC) No 1760/78 ;
6. the recipient undertakes to refund the advance requested, if the work on the instalment in question does not begin in the three months following the payment of the advance requested or if adequate assurances that the work will begin in the near future are not provided, or if the Commission does not consider the assurances adequate ⁽⁴⁾.

Done at, on

For the intermediary authority

(signature)

⁽¹⁾ Name of the intermediary authority responsible for forwarding the supporting documents.

⁽²⁾ To be specified in the Annex by type of work. This rate must be at least 80 % for the advance requested to be granted.

⁽³⁾ In the event of basic changes give a description in the Annex.

⁽⁴⁾ Undertaking signed by the recipient to be attached as Annex III.

Annex a to the certificate in respect of advances other than the first

Progress of the planned work on the annual instalments in respect of which advances have been received :

Measures	Quantities planned	Quantities carried out
Provision of electricity <i>Low voltage</i> Line Station Support Connection <i>Medium voltage</i> Line Station Support Connection <i>High voltage</i> Line Station Support Connection		
Provision of potable water Earthworks Ducting — Ø — Ø — Ø Connection		
Rural road network Earthworks Metalling Surfacing		

Where appropriate give detailed reasons why the proposed quantities were exceeded or did not amount to at least 80 % in relation to the estimates or the annual instalments in respect of which advances had already been received.

(2) This amount must correspond to the amount indicated in the certificate at point 4.

ANNEX II

MODEL 3

**CERTIFICATE FOR THE PAYMENT OF THE BALANCE OF ONE OR MORE
ANNUAL WORK INSTALMENTS**

Project No :

Recipient (name and address) :

The⁽¹⁾, being the department responsible for forwarding the supporting documents in accordance with the provisions of Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1760/78 on a common measure to improve public amenities in certain rural areas,

hereby certifies that :

1. The supporting documents mentioned in the descriptive list forwarded to the Commission in accordance with the provisions of Article 1 of Regulation (EEC) No 2650/80 have been checked ;
2. the work provided for by the project commenced on on the planned site ;
3. the implementation (of the first/two first/three first/four first instalments) (of the whole) of the project was completed on ; the actual cost amounts to of which was paid by the recipient ;
4. the amount of the expenditure indicated above was financed in the manner specified in Annex a to this certificate ;
5. the total cost mentioned above is allocated between the different types of measure as specified in the list of accounting documents attached in Annex b ; a comparative table of the planned quantities and of those carried out is attached in Annex c ;
6. an inspection by showed that the work completed is in conformity with that described in the documents supporting the application for aid and in the Commission Decision (with the exception of the items relating to the following types of work :) ; explanations on this matter are provided in Annex IV ;
7. the amount of recoverable VAT included in the expenditure claimed is ;
8. the financial contributions of the recipient and of the Member State are in accordance with the provisions of Article 12 (2) of Regulation (EEC) No 1760/78 ;
9. the supporting documents are held by

Done at on

For the intermediary authority

(signature)

⁽¹⁾ Name of the intermediary authority.

Annex a to the certificate of payment of balances

Financing plan

Date :

— Recipient's contribution

 of which : own capital

 loans ⁽¹⁾

 services in kind and work
 on own account

— Capital contribution by the Member State

— Other aid

— Proportion of aid already paid by the Fund

Total financing ⁽²⁾

⁽¹⁾ Indicate the origin, amount, rate of interest, total term and conditions of repayment of each loan. Also indicate, where necessary, the rate and duration of any interest rate subsidies and the name of the establishment which grants them.

⁽²⁾ This amount must correspond to the amount indicated in the certificate at point 3.

Annex b to the certificate of payment of balances

List of accounting documents

(Between and)

Work	Cost as per estimate	Accounting documents ⁽¹⁾					Payments made		
		No from to	Dates ⁽²⁾ from to	Issued by	Amount	VAT	Method	Dates ⁽³⁾ from to	Amount
A. Provision of electricity									
B. Provision of water									
C. Road network									
Total									

⁽¹⁾ Enter all documents including those relating to ineligible expenditure if they are part of the project.⁽²⁾ In the case of expenditure incurred prior to the submission of the application for aid indicate the reasons.⁽³⁾ Dates of actual payment and not the latest dates for payment.

Annex c to the certificate of payment of balances

Comparative table ⁽¹⁾

Description	Work planned		Work executed		Reasons for changes
	Quantities	Cost	Quantities	Cost	
A. Provision of electricity					
B. Provision of water					
C. Road network					

⁽¹⁾ Indicate foreseen and actual quantities and cost for each significant reading of the estimate ; this should allow a comparison to be made, which in turn will make it possible to determine to what extent the work carried out corresponds to that planned.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2651/80

of 16 October 1980

re-establishing the levying of the customs duties on hand tools, etc., falling within heading No 82.03 and originating in China, to which the preferential tariff arrangements in Council Regulation (EEC) No 2789/79 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2789/79 of 10 December 1979 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in European units of account, which will be equal — with the exception of certain products, the value of the ceilings for which is given in Annex A thereto — to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1977 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1977 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements; whereas, however, the ceiling resulting from the sum of this addition may in no case exceed 110 or 115 % of that fixed for 1979;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B thereto should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A thereto; whereas, for these products, this reduced percentage will be 15 %.

Whereas Article 2 (2) and (3) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories — with the exception of those

listed in Annex C thereto — once the relevant Community amount has been reached;

Whereas, in respect of hand tools, etc., falling within heading No 82.03 and originating in China, the ceiling, calculated as indicated above, should be 15 478 000 European units of account, and therefore the maximum amount is 2 322 000 European units of account; whereas on 13 October 1980, the amounts of imports into the Community of the products in question, originating in China, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 2789/79 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 20 October 1980, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 2789/79, shall be re-established in respect of the following products, originating in China and imported into the Community:

CCT heading No	Description
82.03	Hand tools, the following: pliers (including cutting pliers), pincers, tweezers, tinmen's snips, bolt croppers and the like; perforating punches; pipe cutters; spanners and wrenches (but not including tap wrenches); files and rasps:

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 328, 24. 12. 1979, p. 25.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 October 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2652/80
of 16 October 1980
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1917/80⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 2053/80⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2591/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2053/80 to the

information known to the Commission that the
amount of the subsidy at present in force should be
altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 October
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 267, 10. 10. 1980, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 October 1980 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	17.414
ex 12.01	Sunflower seed	19.142

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of						
		October 1980	November 1980	December 1980	January 1981	February 1981	March 1981	April 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	17.414	17.818	17.648	16.832	17.236	16.707	16.635
ex 12.01	Sunflower seed	19.142	19.620	20.242	19.703	19.701	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2653/80

of 16 October 1980

fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the markets in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1917/80⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1569/72 of 20 July 1972 laying down special
measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed
rules for applying differential amounts for colza and
rape seed and repealing Regulation (EEC) No
1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1162/80⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC)
No 2300/73, the Commission must determine the
world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be deter-
mined in accordance with the rules and the criteria
set out in Commission Regulation (EEC) No 2053/80
of 31 July 1980 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2652/80⁽⁸⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally,
the world market price should be calculated on the
following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions
that the world market price for colza and rape seed
should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of
Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in
the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 October
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 44.

⁽⁸⁾ See page 22 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 October 1980 fixing the world market price for colza
and rape seed

(ECU / 100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	22.084

(ECU / 100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of						
		October 1980	November 1980	December 1980	January 1981	February 1981	March 1981	April 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	22.084	22.084	22.658	23.878	23.878	24.811	24.883

(1) The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2.48208
1 ECU = Fl	2.74362
1 ECU = Bfr/Lfr	39.7897
1 ECU = FF	5.84700
1 ECU = Dkr	7.72336
1 ECU = £ Irl	0.668201
1 ECU = £	0.578051
1 ECU = Lit	1 181.46

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2654/80
of 16 October 1980
fixing the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2638/80⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 2005/80 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 272, 16. 10. 1980, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 October 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar ex B. Raw sugar other than candy sugar	17.49 24.98 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2655/80**of 16 October 1980****fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quanti-

ties of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 October 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 October 1980 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Refund
10.01 A	Common wheat and meslin : — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the Iberian peninsula — other third countries	30.00 40.00 0
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — other third countries	30.00 45.00 0
10.03	Barley : — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the Iberian peninsula — other third countries	20.00 30.00 —
10.04	Oats : — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone I — other third countries	18.00 28.00 —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾ — of an ash content of 521 to 600 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾ — of an ash content of 601 to 900 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾ — of an ash content of 901 to 1 100 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾ — of an ash content of 1 101 to 1 650 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾ — of an ash content of 1 651 to 1 900 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾	0 65.00 0 61.30 0 56.35 0 52.00 0 47.80 0 42.25
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾ — of an ash content of 701 to 1 150 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾ — of an ash content of 1 151 to 1 600 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾ — of an ash content of 1 601 to 2 000 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾	0 35.00 0 35.00 0 35.00 0 35.00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 1 500 — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾	0 75.00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾	0 65.00

⁽¹⁾ And destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1).

NR The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2656/80**of 16 October 1980****fixing the corrective amount applicable to the refund on malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular the third sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account must be taken of the quantity of

cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 October 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 October 1980 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2	5th period 3
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	—14·00	—14·00	—14·00	—14·00	—14·00
11.07 B	0	—14·00	—14·00	—14·00	—14·00	—14·00

(ECU/tonne)

CCT heading No	6th period 4	7th period 5	8th period 6	9th period 7	10th period 8	11th period 9
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	—14·00	—14·00	—14·00	—14·00	—14·00	—14·00
11.07 B	—14·00	—14·00	—14·00	—14·00	—14·00	—14·00

